



## КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

**Неофициальная сессия  
 Женева, 20 - 22 июля 2009 г.**

### ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. Цель настоящего документа заключается в представлении Комитету по программе и бюджету («КПБ») отчета о ходе реализации проектов строительства нового административного здания, охватывающего период со времени представления предыдущего отчета по Проекту строительства нового административного здания (документ WO/PBC/13/5), и предложения по Проекту строительства нового конференц-зала (документ WO/PBC/13/6(с)) в связи с проведением тринадцатой сессии КПБ, проходившей 10 и 11 декабря 2008 г. Кроме того, чтобы КПБ имел полное представление о всех связанных со строительством вопросах так, как они регулируются Секретариатом, ниже представлена информация о текущем состоянии дел в отношении аспектов строительства в связи с осуществлением мер по обеспечению безопасности в рамках UN H-MOSS применительно ко всем зданиям, принадлежащим ВОИС (существующим, возводимым и будущим).

#### I. ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО ЗДАНИЯ (НОВОЕ АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ И ПОДЗЕМНЫЙ ПЕРЕХОД МЕЖДУ ЗДАНИЕМ «АРПАД БОГШ» И НОВЫМ ЗДАНИЕМ)

*(a) Ход работ на участке строительства*

2. Строительство ведется в соответствии с графиком, предусматривающим завершение работ в октябре 2010 г. Информация о состоянии дел в рамках основных трех этапов ведущегося строительства на дату подготовки этого документа приводится ниже.

3. Что касается нового административного здания («Этап I»), завершены основные общестроительные работы на втором, третьем и четвертом подземных уровнях; почти

завершено возведение первого подземного уровня и цокольного этажа (двух наиболее сложных этажей), одновременно начались работы на втором этаже.

4. Что касается подземного перехода между зданием «Арпад Богш» и новым зданием («Этап II»), почти завершены земляные работы и началась реализация подготовительных мер к проведению основных общестроительных работ по возведению фундаментальной плиты. Строительство нового въезда на подземную автостоянку здания «Арпад Богш» ведется в соответствии с графиком, предусматривающим его открытие в октябре 2009 г., несмотря на внесение изменений, предусматривающих перенос входа в этот будущий въезд от переднего двора перед зданием «Арпад Богш» к переднему двору перед зданием «Георг Боденхаузен I». Эти изменения обусловлены как осуществлением мер по обеспечению безопасности в рамках UN H-MOSS, так и ожиданием того влияния, которое Проект строительства нового конференц-зала окажет на строительные работы в случае, если этот Проект будет одобрен Ассамблеями государств-членов на их сессии в сентябре 2009 г.

5. Как сообщалось КПБ (документ WO/PBC/13/6(с), пункты 51 и 52), график завершения строительства части пешеходного подземного перехода между зданием «Арпад Богш» и новым зданием («Этап III») придется изменить с учетом проведения земляных работ в рамках Проекта строительства нового конференц-зала в случае, если этот Проект будет одобрен Ассамблеями государств-членов на их сессии в сентябре 2009 г.

6. Пришлось осуществить ряд незначительных охранительных мер, тогда как другие меры могут быть осуществлены до конца 2009 г., с тем чтобы учесть подготовку будущего возможного расширения строительного объекта в случае, если Ассамблеи государств-членов одобряют Проект строительства нового конференц-зала на их сессии, которая состоится в сентябре 2009 г. Расчетная стоимость уже предпринятых мер незначительная, и соответствующие средства были выделены из утвержденного финансового пакета, охватывающего Первый этап реализации Проекта строительства нового конференц-зала (см. пункт 13, ниже).

*(b) Скорректированный и консолидированный бюджет и финансирование проекта*

7. Следует напомнить, что КПБ рекомендовал, а Ассамблеи государств-членов утвердили на своих соответствующих сессиях, проходивших в декабре 2008 г., скорректированный и консолидированный бюджет проекта строительства нового административного здания, а также «Ассигнования на изменения проекта» и «Ассигнования на покрытие разных и непредвиденных расходов» (ассигнования на общую сумму 16 млн. шв. франков) (документы WO/PBC/13/6(b), WO/PBC/13/10 (отчет, пункт 129) и A/46/12 (отчет, пункт 45)).

8. На дату подготовки настоящего документа «Ассигнования на изменения проекта» (в сумме около 8,2 млн. шв. франков) полностью использованы для покрытия расходов на внесение дополнительных изменений, относящихся к Информационному центру (в сумме около 2,5 млн. шв. франков) и осуществлению мер по обеспечению безопасности в рамках UN H-MOSS (около 4,5 млн. шв. франков). Эти два вопроса были специально доведены до сведения КПБ и Ассамблей государств-членов как имеющие отношение к основным текущим изменениям (см. документ WO/PBC/13/6(b), пункт 11). Остальная сумма (около 1,2 млн. шв. франков) выделена на покрытие большей части расходов в связи с размещением установок для преобразования четвертого подземного уровня в площадь для складирования различного оборудования, которое предполагается переместить в новое здание.

9. Также на дату подготовки этого документа «Ассигнования на покрытие разных и непредвиденных расходов» (в сумме около 7,8 млн. шв. франков) в основном не израсходованы, за исключением остальных расходов в связи с размещением установок для преобразования четвертого подземного уровня в площадь для складирования (см. выше, пункт 8) в сумме 0,7 млн. шв. франков.

10. Несмотря на то, что от общего срока, составляющего 30 месяцев, с начала строительства до его завершения прошло только 13 месяцев, «Ассигнования на покрытие разных и непредвиденных расходов» должны оставаться в наличии только для покрытия непредвиденных расходов.

*(с) Банковский займ и влияние проекта на регулярный бюджет ВОИС*

11. Следует напомнить, что для целей Пересмотренных программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг., представленных КПБ в декабре 2008 г., была утверждена сумма в размере 4,9 млн. шв. франков (в рамках Программы 29) для покрытия выплат гонораров пилоту проекта и исчисления процентов займа. Первая выборка банковского кредита (в размере 50 млн. шв. франков), первоначально запланированная на декабрь 2008 г., была отложена до марта 2009 г. с тем, чтобы можно было получить выгоду за счет более низких ссудных процентов. Вследствие этого утвержденная сумма в рамках регулярного бюджета не будет использована в полной мере в двухлетнем периоде. Аналогичным образом Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2010-2011 гг., представленные КПБ на нынешней сессии, покроют (в рамках Программы 29) выплаты гонораров пилоту проекта и исчисления процентов займа, исходя из предположения, что в период между концом 2010 г. и началом 2011 г. будут осуществлены две дополнительные выборки банковского кредита. Наконец, в регулярном бюджете (Программа 24.4) предусмотрены ассигнования на дальнейшую оплату в двухлетних периодах 2008-2009 гг. и 2010-2011 гг. аренды не принадлежащих ВОИС служебных помещений вплоть до завершения проекта.

**II. ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛА: ПЕРВЫЙ ЭТАП (ИЗУЧЕНИЕ И ПОДГОТОВКА ПОЛНОГО АРХИТЕКТУРНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ПЛАНА)**

12. Полный архитектурно-технический план в рамках проекта строительства нового конференц-зала, а также структура управления проектом и предлагаемые бюджет и финансирование этого Проекта находятся в стадии завершения для официального представления КПБ и Ассамблеям государств-членов на их соответствующих сессиях в сентябре 2009 г., в целях, соответственно, вынесения рекомендации и принятия решения.

13. При утверждении плана начала осуществления Первого этапа и связанного с ним финансового пакета для выплаты гонораров и вознаграждений (вплоть до представления полного архитектурно-технического плана) в размере 4,2 млн. шв. франков КПБ и Ассамблеи государств-членов обратились в Секретариат с просьбой уменьшить расходы по выплате гонораров, архитектору и другим инженерам. Достигнутое сокращение общих расходов в связи с выплатой гонораров составило около 200 000 шв. франков.

**III. АСПЕКТЫ СТРОИТЕЛЬСТВА В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ МЕР ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ В РАМКАХ UN H-MOSS**

14. Учитывая тесную взаимосвязь между возводимым строительным объектом, возможным будущим конференц-залом и совершенствованием мер безопасности в рамках существующих зданий, в апреле 2009 г. Секретариат принял решение осуществлять руководство всеми этими главным образом строительными проектами, используя одну и ту же организационную структуру, а именно: Комитет по строительству, Группа внутреннего мониторинга за реализацией проекта, с одной стороны, и Пилот, с другой стороны. Кроме того, как сообщалось КПБ и Ассамблеям государств-членов в декабре 2008 г., Секретариат поручил архитектору и инженерам, ранее принимавшим участие в реализации текущего Проекта строительства нового административного здания, также продолжить работу по Проекту строительства нового конференц-зала и возведению ряда наружных элементов с целью реализации мер по обеспечению безопасности в рамках UN H-MOSS применительно ко всем зданиям (существующим, возводимым и будущим). Эти решения были приняты с целью

оптимизации процессов подготовки, координации и принятия решений в рамках этих трех проектов, которые связаны со значительными капиталовложениями Организации и требуют строгого соблюдения напряженных графиков параллельного выполнения работ и принятия многочисленных оперативных мер безотлагательного характера.

#### IV. РЕГУЛЯРНЫЙ КОНТРОЛЬ И АУДИТОРСКАЯ ПРОВЕРКА ПРОЕКТА СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ

15. Проект строительства нового административного здания продолжает оставаться объектом регулярных аудиторских проверок, проводимых Внешним аудитором (июнь-июль 2009 г.), Комитетом ВОИС по аудиту (март и июнь 2009 г.) и Отделом внутреннего аудита и надзора (март и первое полугодие 2009 г.).

*16. Комитету по программе и бюджету предлагается принять к сведению настоящий Отчет о ходе реализации проекта.*

[Конец документа]